



भारतीय रिज़र्व बैंक बुलेटिन

साप्ताहिक सांख्यिकी संपूरक

खंड 29

12 सितम्बर, 2014

संख्या 37

1. भारतीय रिज़र्व बैंक – देयताएं और आस्तियां

(₹ बिलियन)

मद	2013	2014		घट – बढ़	
	6 सितम्बर	29 अगस्त	5 सितम्बर	सप्ताह	वर्ष
	1	2	3	4	5
1 जारी नोट	11,964.48	13,206.76	13,296.74	89.98	1,332.26
1.1 संचलन में नोट	11,964.38	13,206.64	13,296.60	89.96	1,332.22
1.2 बैंकिंग विभाग में रखे नोट	0.10	0.12	0.14	0.02	0.04
2 जमा राशियां					
2.1 केंद्र सरकार	1.01	47.82	1.00	-46.82	-0.01
2.2 बाजार स्थिरीकरण योजना	—	—	—	—	—
2.3 राज्य सरकार	0.42	2.18	0.43	-1.76	—
2.4 अनुसूचित वाणिज्य बैंक	3,305.11	3,595.39	3,324.17	-271.22	19.07
2.5 अनुसूचित राज्य सहकारी बैंक	33.98	34.71	33.76	-0.94	-0.22
2.6 अन्य बैंक	154.37	180.75	177.96	-2.79	23.60
2.7 अन्य	186.28	280.55	416.48	135.93	230.20
3 अन्य देयताएं	9,737.34	8,336.12	8,248.33	-87.79	-1,489.02
कुल देयताएं / आस्तियां	25,382.98	25,684.28	25,498.87	-185.41	115.88
1 विदेशी मुद्रा आस्तियां	16,343.42	17,804.96	17,732.99	-71.97	1,389.57
2 सोने के सिक्के और सोना-चांदी	1,446.26	1,275.64	1,265.92	-9.71	-180.34
3 रूपया प्रतिभूतियां (खजाना बिलों सहित)	6,857.19	5,396.94	5,857.25	460.31	-999.94
4 ऋण और अग्रिम					
4.1 केंद्र सरकार	—	—	7.07	7.07	7.07
4.2 राज्य सरकारें	—	7.16	16.70	9.53	16.70
4.3 नाबार्ड	—	—	—	—	—
4.4 अनुसूचित वाणिज्य बैंक	364.79	871.85	327.19	-544.66	-37.60
4.5 अनुसूचित राज्य सहकारी बैंक	—	0.35	0.35	—	0.35
4.6 भारतीय औद्योगिक विकास बैंक	—	—	—	—	—
4.7 भारतीय निर्यात-आयात बैंक	—	—	—	—	—
4.8 अन्य	26.41	107.29	46.82	-60.47	20.41
5 खरीदे और भुनाए गए बिल					
5.1 वाणिज्यिक	—	—	—	—	—
5.2 खजाना	—	—	—	—	—
6 निवेश	13.20	13.20	13.20	—	—
7 अन्य आस्तियां	331.72	206.90	231.38	24.48	-100.34

2. विदेशी मुद्रा भंडार

मद	5 सितम्बर, 2014 को		निम्नलिखित अवधि में घट-बढ़					
			सप्ताह		मार्च 2014 की समाप्ति पर		वर्ष	
	₹ बिलियन	मिलि.अम. डॉलर	₹ बिलियन	मिलि.अम. डॉलर	₹ बिलियन	मिलि.अम. डॉलर	₹ बिलियन	मिलि.अम. डॉलर
	1	2	3	4	5	6	7	8
1 कुल भंडार	19,242.9	317,313.2	-84.8	-1,327.1	959.1	13,090.0	1,103.3	42,506.7
1.1 विदेशी मुद्रा आस्तियां	17,613.4	290,364.4	-71.4	-1,028.8	1,004.3	14,005.1	1,338.1	43,618.7
1.2 स्वर्ण	1,265.9	20,933.1	-9.7	-240.7	-30.3	-633.7	-180.4	-791.0
1.3 विशेष आहरण अधिकार	262.6	4,344.4	-2.7	-41.6	-5.7	-119.2	-24.7	-10.9
1.4 आइएमएफ में प्रारक्षित भंडार की स्थिति	101.0	1,671.3	-1.0	-16.0	-9.2	-162.2	-29.7	-310.1

3. अनुसूचित वाणिज्य बैंकों (क्षेत्रीय ग्रामीण बैंकों को छोड़कर) का भा.रि. बैंक के पास जमा नकद शेष

(राशि ₹ बिलियन में)

5 सितम्बर 2014 को समाप्त होने वाले पखवाड़े के लिए औसत दैनिक आरक्षित नकदी निधि अपेक्षाएँ = ₹ 3,286.8 बिलियन	2014													
	23 अगस्त	24 अगस्त	25 अगस्त	26 अगस्त	27 अगस्त	28 अगस्त	29 अगस्त	30 अगस्त	31 अगस्त	1 सितम्बर	2 सितम्बर	3 सितम्बर	4 सितम्बर	5 सितम्बर
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
भारतीय रिज़र्व बैंक के पास वास्तविक नकदी शेष	3,334.2	3,334.2	3,296.6	3,293.8	3,264.5	3,556.9	3,595.5	3,632.8	3,632.5	3,245.3	3,256.9	3,241.1	3,240.3	3,324.3
औसत दैनिक आरक्षित नकदी अनुपात के प्रतिशत के रूप में नकदी शेष	101.4	101.4	100.3	100.2	99.3	108.2	109.4	110.5	110.5	98.7	99.1	98.6	98.6	101.1

4. अनुसूचित वाणिज्य बैंक – भारत में कारोबार

(₹ बिलियन)

मद	22 अगस्त 2014 को बकाया	निम्नलिखित अवधि में घटबढ़				
		पखवाड़ा	वित्त वर्ष में अब तक		वर्ष-दर-वर्ष	
			2013-2014	2014-2015	2013	2014
	1	2	3	4	5	6
1 बैंकिंग प्रणाली के प्रति देयताएं						
1.1 बैंकों से मांग और मीयादी जमाराशियां	998.1	47.1	-173.7	220.9	-87.1	325.3
1.2 बैंकों से उधार	282.4	26.6	-72.7	-67.3	-5.6	-38.5
1.3 अन्य मांग और मीयादी देयताएं	71.5	17.3	-26.1	-63.5	-21.2	6.7
2 अन्य के प्रति देयताएं						
2.1 कुल जमाराशियां	80,488.3	-91.1	3,362.6	3,432.7	7,915.6	9,621.1
2.1.1 वृद्धि (प्रतिशत)		-0.1	5.0	4.5	12.6	13.6
2.1.1.1 मांग	7,285.7	59.7	-123.0	146.5	437.4	785.7
2.1.1.2 मीयादी	73,202.5	-150.9	3,485.7	3,286.1	7,478.1	8,835.3
2.2 उधार	1,939.9	-13.4	481.6	-270.5	704.6	-758.3
2.3 अन्य मांग और मीयादी देयताएं	4,277.5	-2.0	-149.8	-105.8	185.9	311.0
3 रिज़र्व बैंक से उधार	840.3	-166.6	200.8	424.2	348.8	423.7
4 रिज़र्व बैंक के पास नकदी एवं शेष राशि	3,794.6	56.5	404.1	172.5	56.2	162.9
4.1 उपलब्ध नकदी	510.2	32.7	33.0	51.5	-31.7	72.3
4.2 रिज़र्व बैंक के पास शेष राशि	3,284.4	23.8	371.1	121.0	87.9	90.7
5 बैंकिंग प्रणाली के पास आस्तियां						
5.1 अन्य बैंकों में जमाशेष	1,219.7	15.2	-16.2	157.4	145.2	275.1
5.2 मांग और अल्प सूचना पर प्राप्य राशि	173.0	10.8	-107.1	-105.1	-79.8	-16.0
5.3 बैंकों को अग्रिम	190.4	-13.4	1.4	23.0	34.2	62.2
5.4 अन्य आस्तियां	244.3	-1.8	-254.7	-198.5	-127.9	-316.8
6 निवेश	23,663.6	-21.7	1,442.2	1,535.4	1,934.2	2,160.4
6.1 वृद्धि (प्रतिशत)		-0.1	7.2	6.9	9.9	10.0
6.1 सरकारी प्रतिभूतियों में	23,644.2	-21.6	1,445.0	1,532.3	1,938.9	2,162.7
6.2 अन्य अनुमोदित प्रतिभूतियों में	19.4	-0.1	-2.8	3.1	-4.6	-2.3
7 बैंक ऋण	61,175.1	-112.2	2,539.6	1,234.1	7,911.5	6,030.9
7.1 वृद्धि (प्रतिशत)		-0.2	4.8	2.1	16.8	10.9
7.1.1 खाद्य ऋण	1,077.9	-5.3	58.8	93.1	55.0	54.8
7.1.2 खाद्येतर ऋण	60,097.2	-106.9	2,480.8	1,141.0	7,856.5	5,976.1
7.2 वृद्धि (प्रतिशत)	59,033.9	8.1	2,526.7	1,343.1	7,629.7	5,915.5
7.2.1 देशी बिल-खरीदे गए	335.9	-74.6	22.7	-48.6	85.3	64.5
7.2.2 भुनाए गए	1,138.9	-33.4	-55.8	33.1	57.2	100.2
7.2.3 विदेशी बिल-खरीदे गए	230.8	-2.3	17.0	-32.1	38.3	-1.0
7.2.4 भुनाए गए	435.6	-9.9	29.1	-61.5	101.0	-48.3

5. अनुपात और दरें

(प्रतिशत)

मद/समाप्त सप्ताह	2013	2014				
	6 सितम्बर	8 अगस्त	15 अगस्त	22 अगस्त	29 अगस्त	5 सितम्बर
	1	2	3	4	5	6
अनुपात						
आरक्षित नकदी निधि अनुपात	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00
सांविधिक चलनिधि अनुपात	23.00	22.50	22.00	22.00	22.00	22.00
नकदी-जमाराशि अनुपात	5.19	4.64	..	4.71	..	..
ऋण-जमाराशि अनुपात	78.25	76.06	..	76.00	..	..
वृद्धिशील ऋण-जमाराशि अनुपात	83.35	38.21	..	35.95	..	..
निवेश-जमाराशि अनुपात	29.93	29.39	..	29.40	..	..
वृद्धिशील निवेश-जमाराशि अनुपात	33.38	44.19	..	44.73	..	..
दरें						
नीतिगत रिपो दर	7.25	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00
रिवर्स रिपो दर	6.25	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00
मार्जिनल स्थायी सुविधा (एमएसएफ) दर	10.25	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00
बैंक दर	10.25	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00
आधार दर	9.70/10.25	10.00/10.25	10.00/10.25	10.00/10.25	10.00/10.25	10.00/10.25
सावधी जमा दर >1 वर्ष	8.00/9.00	8.00/9.05	8.00/9.05	8.00/9.05	8.00/9.05	8.00/9.05
बचत जमाराशि दर	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00
मांग मुद्रा दर (भारांकित औसत)	10.10	7.97	8.25	7.86	8.01	7.48
91-दिवसीय खजाना बिल (प्राथमिक) आय	11.26	8.65	8.65	8.65	8.60	8.60
182-दिवसीय खजाना बिल (प्राथमिक) आय	..	..	8.71	..	8.68	..
364-दिवसीय खजाना बिल (प्राथमिक) आय	9.89	8.74	..	8.68	..	8.66
10-वर्षीय सरकारी प्रतिभूति आय	8.63	8.65	8.53	8.53	8.57	8.54
भारिबैं संदर्भ दर और फार्वर्ड प्रीमिआ						
आईएनआर-अमरीकी डॉलर स्पॉट दर (₹ प्रति विदेशी मुद्रा)	65.96	61.56	61.06	60.44	60.47	60.44
आईएनआर-यूरो स्पॉट दर (₹ प्रति विदेशी मुद्रा)	86.58	82.41	81.56	80.35	79.86	78.20
अमरीकी डॉलर का फार्वर्ड प्रीमिआ 1-माह	10.01	8.77	9.14	8.74	9.82	8.44
3-माह	9.19	8.58	8.52	8.60	8.47	8.54
6-माह	7.90	8.51	8.48	8.57	8.43	8.54

6. मुद्रा भंडार : घटक और स्रोत

(₹ बिलियन)

मद	निम्न को बकाया		निम्नलिखित अवधि में घट-बढ़									
	2014		पखवाड़ा		वित्त वर्ष में अब तक				वर्ष-दर-वर्ष			
					2013-2014		2014-2015		2013		2014	
	31 मार्च	22 अगस्त	राशि	%	राशि	%	राशि	%	राशि	%	राशि	%
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
एम३	94,973.3	99,035.6	-170.3	-0.2	3,718.5	4.4	4,062.3	4.3	9,438.3	12.1	11,418.8	13.0
1 घटक												
1.1 जनता के पास मुद्रा	12,483.4	12,917.3	-86.6	-0.7	221.7	1.9	433.9	3.5	974.4	9.1	1,285.0	11.0
1.2 बैंकों के पास मांग जमा राशि	8,043.9	8,202.1	59.9	0.7	-183.5	-2.4	158.3	2.0	457.9	6.6	853.4	11.6
1.3 बैंकों के पास मीयादी जमा राशि	74,426.3	77,819.0	-144.6	-0.2	3,658.5	5.6	3,392.6	4.6	7,971.6	13.2	9,237.6	13.5
1.4 रिज़र्व बैंक के पास 'अन्य' जमा राशि	19.7	97.2	1.0	1.0	21.9	67.6	77.5	394.4	34.4	173.2	42.9	78.9
2 स्रोत (2.1+2.2+2.3+2.4-2.5)												
2.1 सरकार को निवल बैंक ऋण	30,386.0	30,161.7	-409.6	-1.3	2,240.1	8.3	-224.4	-0.7	3,307.4	12.7	831.4	2.8
2.1.1 रिज़र्व बैंक	6,987.1	5,165.5	-383.1		671.3		-1,821.6		1,177.8		-1,411.6	
2.1.2 अन्य बैंक	23,398.9	24,996.2	-26.5	-0.1	1,568.8	7.4	1,597.2	6.8	2,129.6	10.3	2,243.0	9.9
2.2 वाणिज्य क्षेत्र को बैंक ऋण	64,424.8	65,688.4	-98.7	-0.2	2,780.0	4.9	1,263.6	2.0	8,433.4	16.5	6,229.7	10.5
2.2.1 रिज़र्व बैंक	88.4	111.2	7.8		7.7		22.8		-6.2		72.9	
2.2.2 अन्य बैंक	64,336.4	65,577.3	-106.5	-0.2	2,772.3	4.9	1,240.8	1.9	8,439.5	16.6	6,156.8	10.4
2.3 बैंकिंग क्षेत्र की निवल विदेशी मुद्रा आस्तियां	19,239.5	20,280.1	-334.0	-1.6	1,374.0	8.4	1,040.6	5.4	1,471.7	9.0	2,539.6	14.3
2.4 जनता के प्रति सरकार की करेंसी देयताएं	173.4	177.0	-	-	8.9	5.8	3.6	2.1	20.1	14.2	14.7	9.0
2.5 बैंकिंग क्षेत्र की निवल मुद्रा देयताएं	19,250.4	17,271.6	-672.0	-3.7	2,684.4	16.4	-1,978.8	-10.3	3,794.3	24.8	-1,803.4	-9.5
2.5.1 रिज़र्व बैंक की निवल मुद्रा देयताएं	8,433.2	8,237.4	-850.4	-9.4	2,237.3	32.3	-195.8	-2.3	2,246.8	32.5	-924.9	-10.1

7. आरक्षित मुद्रा : घटक और स्रोत

(₹ बिलियन)

मद	निम्न को बकाया		निम्नलिखित अवधि में घट-बढ़									
	2014		सप्ताह		वित्त वर्ष में अब तक				वर्ष-दर-वर्ष			
					2013-2014		2014-2015		2013		2014	
	31 मार्च	5 सितम्बर	राशि	%	राशि	%	राशि	%	राशि	%	राशि	%
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
आरक्षित मुद्रा	17,327.4	17,110.2	-185.1	-1.1	516.5	3.4	-217.2	-1.3	1,191.9	8.2	1,444.9	9.2
1 घटक (1.1+1.2+1.3)												
1.1 संचलन में करेंसी	13,010.7	13,473.6	90.0	0.7	216.9	1.8	462.8	3.6	1,020.8	9.2	1,346.9	11.1
1.2 रिज़र्व बैंक के पास बैंकर की जमा राशि	4,297.0	3,535.9	-275.0	-7.2	286.7	8.9	-761.1	-17.7	140.6	4.2	42.4	1.2
1.3 रिज़र्व बैंक के पास 'अन्य' जमा राशि	19.7	100.8	-0.1	-0.1	12.8	39.5	81.1	412.8	30.5	207.2	55.6	122.9
2 स्रोत (2.1+2.2+2.3+2.4-2.5)												
2.1 रिज़र्व बैंक द्वारा सरकार को दिया गया निवल ऋण	6,987.1	5,881.3	525.1		950.6		-1,105.8		1,430.4		-975.1	
2.1.1 रिज़र्व बैंक द्वारा केंद्र को दिया गया निवल ऋण	6,976.4	5,865.1	513.8		951.8		-1,111.4		1,435.1		-991.8	
2.2 बैंकों और वाणिज्य क्षेत्र को रिज़र्व बैंक द्वारा दिया गया ऋण	574.9	277.7	-671.2		-29.9		-297.2		328.1		-126.5	
2.2.1 बैंकों पर रिज़र्व बैंक के निवल दावे	486.5	219.0	-610.8		-37.1		-267.5		328.9		-147.4	
2.3 रिज़र्व बैंक की निवल विदेशी मुद्रा आस्तियां	18,025.3	18,998.6	-81.7	-0.4	2,208.7	14.2	973.3	5.4	1,893.2	11.9	1,209.3	6.8
2.4 जनता के प्रति सरकार की करेंसी देयता	173.4	177.0	-	-	8.9	5.8	3.6	2.1	20.1	14.2	14.7	9.0
2.5 रिज़र्व बैंक की निवल मुद्रा देयता	8,433.2	8,154.4	-112.6	-1.4	2,621.8	37.9	-278.8	-3.3	2,479.8	35.1	-1,392.4	-14.6

8. भारिबैं द्वारा चलनिधि संबंधी लेनदेन

(₹ बिलियन)

दिनांक	चलनिधि समायोजन सुविधा				एमएसएफ	स्थायी चलनिधि सुविधा	ओएमओ (एकमुश्त)		निवल अंतर्वेशन (+) / अवशोषण (-) (1+3+5+6+8-2-4-7)
	रिपो	रिवर्स रिपो	सावधि रिपो/एक दिवसीय परिवर्तनशील रिपो दर	सावधि रिवर्स रिपो/एक दिवसीय परिवर्तनशील रिपो दर			विक्रय	क्रय	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
01 सितम्बर 2014	33.22	258.83	—	109.84	6.50	-128.73	—	—	-457.68
02 सितम्बर 2014	24.16	226.01	—	250.02	—	-22.26	—	—	-474.13
03 सितम्बर 2014	5.34	56.91	—	432.54	—	-12.34	—	—	-496.45
04 सितम्बर 2014	5.34	43.77	—	483.87	0.70	-1.08	3.90	—	-526.58
05 सितम्बर 2014	39.50	109.68	257.07	69.95	0.54	-17.21	4.30	—	95.97

9. प्रमुख मूल्य सूचकांक

मद	2013		2014		निम्नलिखित अवधि में प्रतिशत घट-बढ़		
	जून	जुलाई	जून	जुलाई	माह	मार्च	वर्ष
	1	2	3	4	5	6	7
1 उपभोक्ता मूल्य सूचकांक (2010=100)	131.4	133.1	141.2	143.7	1.8	4.1	8.0
1.1 ग्रामीण	132.1	133.8	142.5	145.1	1.8	3.9	8.4
1.2 शहरी	130.5	132.1	139.4	141.9	1.8	4.3	7.4
2 औद्योगिक कामगारों के लिए उपभोक्ता मूल्य सूचकांक (2001=100)	231.0	235.0	246.0	252.0	2.4	5.4	7.2
3 थोक मूल्य सूचकांक (2004-05=100)	173.2	175.5	182.6	184.6	1.1	2.4	5.2
3.1 प्राथमिक वस्तुएं	233.9	240.3	249.9	256.6	2.7	7.2	6.8
3.2 ईंधन और बिजली	194.7	199.9	212.3	214.7	1.1	0.2	7.4
3.3 विनिर्मित उत्पाद	149.5	149.9	154.9	155.4	0.3	0.8	3.7

10. जमा प्रमाणपत्र

समाप्त पखवाड़ा	बकाया राशि (₹ बिलियन)	पखवाड़े के दौरान	
		जारी राशि (₹ बिलियन)	ब्याज दर (प्रतिशत)
		2	3
25 जुलाई 2014	3,032.5	84.8	8.38 - 9.41
8 अगस्त 2014	3,134.0	307.4	8.50 - 9.48

11. वाणिज्यिक पत्र

समाप्त पखवाड़ा	बकाया राशि (₹ बिलियन)	पखवाड़े के दौरान	
		जारी राशि (₹ बिलियन)	ब्याज की दर (प्रतिशत)
		2	3
31 जुलाई 2014	2,015.0	397.4	8.12 - 11.77
15 अगस्त 2014	2,184.6	474.7	7.36 - 11.96

12. चुनिंदा मुद्रा बाजारों में औसत दैनिक टर्नओवर

(₹ बिलियन)

मद	समाप्त सप्ताह		
	6 सितम्बर 2013	29 अगस्त 2014	5 सितम्बर 2014
	1	2	3
1 मांग मुद्रा	187.9	145.8	142.8
2 नोटिस/सावधि मुद्रा	70.1	66.1	61.5
3 सीबीएलओ	1,442.5	1,279.8	1,051.8
4 बाजार रिपो	1,159.7	837.0	1,269.4
5 कॉर्पोरेट बांड में रिपो	—	—	0.9

13. भारत सरकार : बकाया खजाना बिल

(₹ बिलियन)

5 सितम्बर, 2014 को	प्रमुख धारक			कुल
	बैंक	प्राथमिक व्यापारी	राज्य सरकारें	
	1	2	3	
14-दिवसीय	—	—	747.0	752.4
91-दिवसीय	329.2	342.1	551.2	1,734.1
182-दिवसीय	228.6	324.0	74.5	785.2
364-दिवसीय	465.0	509.6	12.0	1,426.1
सीएमबी	—	—	—	—

14. भारत सरकार और राज्य सरकारों द्वारा लिए गए बाजार उधार

(अंकित मूल्य ₹ बिलियन में)

मद	जुटाई गई सकल राशि			जुटाई गई निवल राशि		
	2014-15 (5 सितम्बर 2014 तक)	2013-14 (6 सितम्बर 2013 तक)	2013-14	2014-15 (5 सितम्बर 2014 तक)	2013-14 (6 सितम्बर 2013 तक)	2013-14
	1	2	3	4	5	6
1. भारत सरकार	3,160.0	3,040.0	5,635.0	2,408.9	2,332.6	4,684.9
2. राज्य सरकारें	728.8	604.0	1,966.6	560.2	299.7	1,645.9

उपर्युक्त जानकारी <http://www.wss.rbi.org.in> पर भी प्राप्त की जा सकती है।wss के लिए संकल्पनाएं तथा उन पर आधारित कार्यप्रणालियां wss हस्तपुस्तिका www.rbi.org.in/scripts/publicationsView.aspx?id=15762 में उपलब्ध है।समय श्रृंखला आंकड़े इंटरनेट पर <http://dbie.rbi.org.in> पर उपलब्ध हैं।

साप्ताहिक सांख्यिकी संपूरक का एक वर्ष के लिए शुल्क (डाक व्यय सहित) भारत में ₹ 1200 तथा विदेश में 40 अमरीकी डॉलर है।

श्री संजय कुमार हाँसदा द्वारा भारतीय रिज़र्व बैंक, शहीद भगतसिंह मार्ग, फोर्ट, मुंबई - 400 001 की ओर से मुद्रित एवं प्रकाशित और प्रिंटोग्राफी सिस्टम्स (इंडिया) प्राइवेट लिमिटेड, 24-बी, अंबालाल दोशी मार्ग, राजा बहादुर कंपाउंड, 103, भू-तल, फोर्ट, मुंबई - 400 023 में मुद्रित।

संपादक श्री संजय कुमार हाँसदा।